

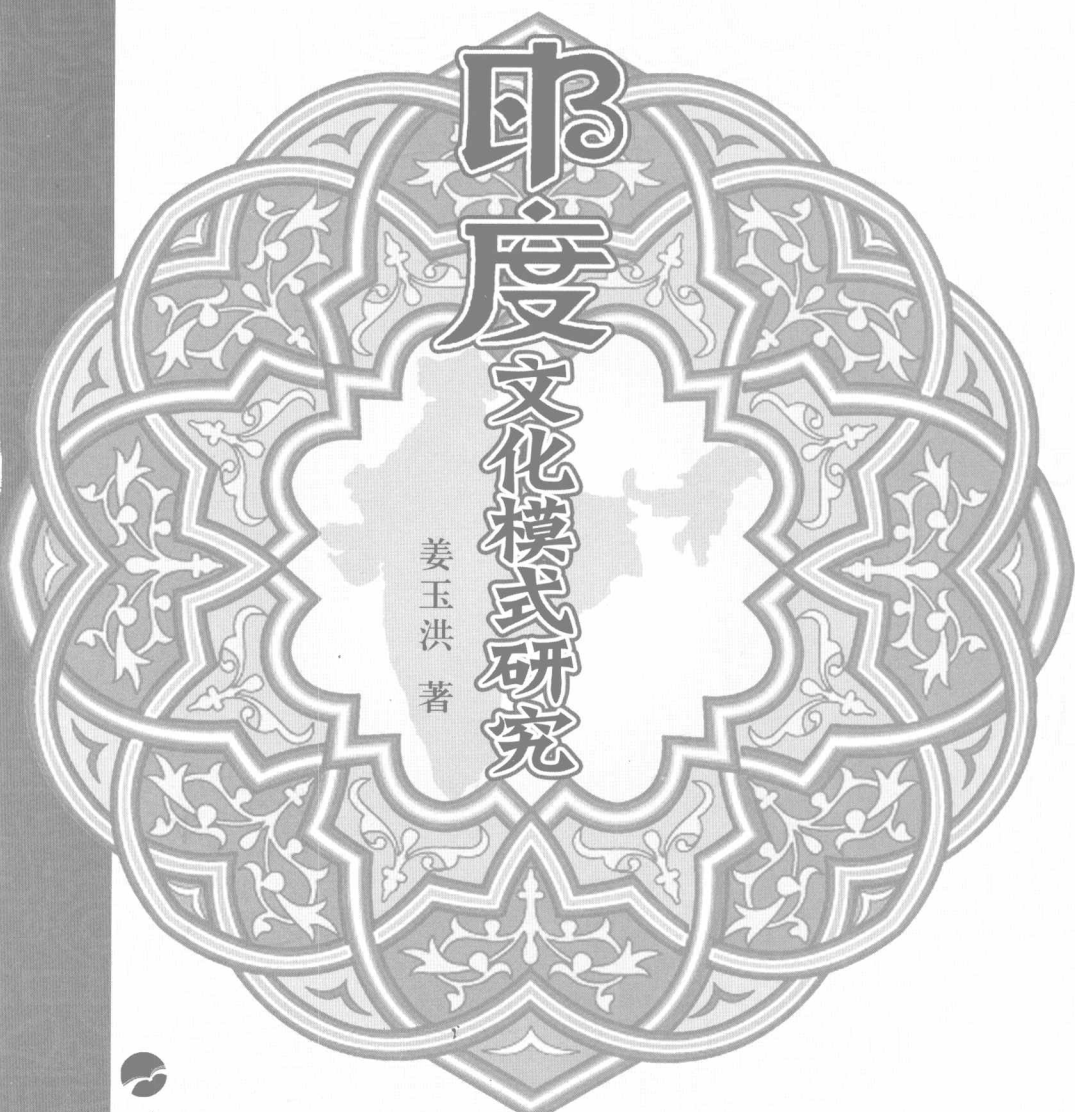
印度

文化模式研究

姜玉洪 著



人民大学出版社



印度 文化模式研究

姜玉洪 著



人民
文学
出版社

责任编辑:陈鹏鸣

图书在版编目(CIP)数据

印度文化模式研究/姜玉洪 著.

-北京:人民出版社,2008.7

ISBN 978-7-01-006976-0

I. 印… II. 姜… III. 文化-研究-印度 IV. G135.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 044849 号

印度文化模式研究

YINDU WENHUA MOSHI YANJIU

姜玉洪 著

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:8.5

字数:193 千字 印数:0,001-4,000 册

ISBN 978-7-01-006976-0 定价:20.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

序

印度文化是世界上最古老、最生动的文化之一。印度河和恒河——这孕育了印度文化并影响着整个南亚和东南亚的河流——在过去的五千年中见证了并哺育着这块次大陆上的文化传承。一波波的移民浪潮渐渐融入到了印度的生活方式之中,使得印度文化更加丰富多彩。正是这种多样性和差异性为印度文化打下了特殊的印记。她的地理、种族和宗教就像她的语言一样纷繁复杂、充满变化,而在这种多样性之下的却是印度文明和社会结构从古至今的稳固、连续。

印度文化和中国文化同为世界上最古老又最具生命力的文化,二者在几个世纪以来一直在不同层面上保持着持久连续的交流、对话。随着商贸活动的蓬勃发展,各种途径的沟通将两种文化连接起来,一种持久的物质、宗教、文化和更深层次的精神交流共同铸造了两种文明之间既融合而又截然不同的共生。印度和中国都对文化有一种全局观,它们将不同的文化视为人类文明的不同体现,也同样反对塞繆尔·P. 亨廷顿在《文明的冲突与世界秩序的重建》(*The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*)中提出的文明冲突的观点。亨廷顿并没有错,因为整个西方哲学都是处于同自然对立的状态,而东方文化和哲学却主张人与自然的和谐,倡导一种人和神灵的统一关系,正如姜玉洪教授在本书中所阐释的一样。因此,我们很有必要从文化、人与人的关系以

及人与自然的关系的角度重新为人类的发展下一个定义。用户至上主义的文化为人文主义文化铺平了道路,我们同样有必要在这一基础上采取一种新的思考和行动方式。只有在人文主义的文化中,多样性才可以被接纳包容。因此,在印度和中国的文化思想中对和谐社会与世界的倡导并非是无本之木,而是一种植根于数世纪的文化传统中的文化特质。对于这两种文明来说,成为“世界公民”或是实现“全球化文明”(每个人将在这种文明中受到平等的对待与尊重)的哲学观成了一种道义上的、精神上的责任。

一个国家要想成为一个超级强国所需依赖的正是她的软实力。因此,“地理政治权力冲突”的对立面应该是“地理文化理论”,最近在深圳召开的一次国际会议上,谭中教授(Prof. Tan Chung)就曾提出过上述想法。印度和中国软实力的发展需依赖于由贸易和商业的繁荣所带来的文化智慧。两国都有各自的历史。欧洲文化(特别是19世纪和20世纪的英国文化)和二战后的美国文化先后通过军事和商业力量主导着世界。21世纪常被称为是亚洲的世纪,而这种改变并非是通过军事力量,而是以由经济力量驱动的文化传统为媒介的。

在印度、中国以及西方,关于印度文化和传统的书籍为数不少,其中给我留下最为深刻印象的当数A. L. 巴沙姆的杰作《神奇印度》(*The Wonder that was India*),这本书完成于1954年,是为了迎合西方学者和读者的口味而作的。毫无疑问,巴沙姆的这本书是一本学术著作,同时也是对古老印度的追思。然而,他对作为印度主流宗教的印度教表现出了不必要的苛刻。在中国,关于印度文化和历史的作品并不多。季羨林、金克木、林承节、黄心川、王树英等杰出的教授和学者的作品也被地理政治学的影响所掩盖。正因如此,姜玉洪教授的这本书适时地出现,并为中国的印度文化研

究做出贡献。他的著作不仅尽力填补中国学者在这一领域的空白,也充分展示出了他对印度文化孜孜不倦地阅读和理解。他通过“梵我同一”(Brahmatmaikyam)、“解脱”(Moksha)和“达摩”(Dharma)等观点展示出印度精神、社会和文化规范,使我们窥见到了印度的过去。同时,他通过指出在全球化和传统文化的冲突中,印度文化将不会丧失其独特的个性的观点来展望印度文化的未来发展。不仅如此,姜玉洪教授还观察到,印度文化将在面对外国文化挑战时加快反思和融合,使其更具合理性。

最后,我希望这本书可以吸引更多的从未读过类似书籍或是有兴趣了解印度的中国读者。姜玉洪教授在印度生活了相当长的一段时间,在某种程度上可以说他亲历了印度文化。若要触及一个有多个种姓、多种宗教信仰、多个民族、多样人种、使用多种语言的印度的每一个文化层面绝非易事。急剧的改变导致生活形态的均匀化以及个人特征和文化表达的模糊化,这一切又加大了这个任务的难度。然而,姜玉洪教授却公正地将印度的文化传统与今日印度的时事变更联系在一起。我在这里对他的勇气和成绩表示祝贺。

印度新德里贾瓦哈拉尔·尼赫鲁大学 B. R. 狄伯杰博士

2007年12月

Foreword

India is one of the oldest and living civilizations of the world. Sindhu and Ganges, the rivers that gave birth to the Indian civilization and influenced south and Southeast Asia, have continued to witness and nurture a cultural heritage for the past five millennia in the sub-continent. India's culture has been enriched by successive waves of migration which subsequently were absorbed into the Indian way of life. It is this variety and diversity which is a special hallmark of India. Its geographical, ethnic, and religious variety is as immense as its linguistic diversity. Underneath this diversity lies the continuity of Indian civilization and social structure from the very earliest times until the present day.

India and China being the most ancient and living civilizations of the world, also epitomizes the mutual, continuous and sustained dialogue at multiple levels of communications dialogue over the centuries. While trade and commerce flourished along the various routes of communications connecting these two civilizations, a constant stream of material, religious, cultural and deeper spiritual communication forged a synthesis yet distinct symbiosis between the two. As both India and China take a holistic view of culture, they not only treat different civilizations as various manifestations of human civilization, but

also reject the clash of civilization thesis propounded by Samuel P Huntington in his *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*. Huntington is not at fault, for the entire western philosophy is in confrontation with the nature, whereas, oriental culture and philosophy is in harmony with nature and advocates unity of self with god as rightly posited by Prof. Jiang yuhong in this book. Therefore, there is an urgency to redefine human development in terms of culture, man to man relationship and the relationship between man and nature. There is also a need to work towards a new way of thinking and acting, where the culture of consumerism paves way to the culture of humanism. It is only in the culture of humanism that diversities of unity are tolerated. Therefore, the advocacy of harmonious society and world, to the Indian and Chinese cultural mindset is not an empty talk, but a deep rooted cultural trait in their centuries old cultural tradition. To both these civilizations, the philosophical notion of being the "citizen of the universe" or the realization of "universal civilization" in which every human being is treated with equality and respect is a moral commitment.

It is the soft power of a country that should be her source to becoming a superpower. Therefore, an antithesis to "geo - political power conflict" should be "geo - civilizational thesis" as advocated by Prof. Tan Chung during a recently convened international conference in Shenzhen. The expansion of India and China's soft power depends on its cultural wisdom driven by flourishing trade and commerce. Both the countries have history on their side. The European, particularly English in the 19th and 20th centuries, and the American culture

since World War II dominated the world through military and commerce. In the 21st century, which is said to be an Asian Century, the vehicle of change is going to be cultural tradition driven by economics not the military.

Many books have been written about Indian culture and tradition in India, China and the West. One of these books that left an indelible impression on me was A. L. Basham's classic, *The Wonder that was India*, written in 1954 to suit the taste of western scholarship and readers. While there is no doubt that Basham's book is a scholarly treatise, and a tribute to India's bygone era, it at times has been unnecessarily harsh to Hinduism, the mainstream religion of India. In China, there have not been many writings about Indian culture and history. A few by the likes of Prof. Ji Xianlin, Jin Kemu, Lin Chengjie, Huang Xinchuan, Wang Shuying etc. eminent scholars have been eclipsed by the writings of geopolitical lobby. In the light of this, Prof. Jiang Yuhong's book is a befitting tribute to Indian cultural studies in China. Prof. Jiang's book endeavors, not only to fill this vacuum amongst Chinese scholarship but also exhibits his voracious reading and understanding about the Indian culture. He peeps into the past by showcasing India's spiritual, social and cultural precepts through values such as "Brahmatmaikyam", "Moksha" and "Dharma" and peeps into the future by positing that in the clashes between global and traditional cultures, the Indian culture will not lose its unique characteristics. On the contrary, Prof. Jiang, observes that the Indian culture may speed up the process of rationalization for the reflection and integration while facing the challenge of foreign cultures.

Finally, I hope that this volume can attract many more Chinese readers who have never read or are interested in understanding India. Prof. Jiang has been in India for a considerable period of time, and could have said lived the India culture to some extent. It is not an easy task to touch on every cultural aspect of a multicaste, multilingual, multireligious, and multiethnic India. This along with the drastic changes that have led to homogenization of life – styles, erosion of individuality and cultured expression, make the task even more difficult. However, Prof. Jiang has been able to do justice by linking Indian cultural tradition with the changing times in India today. I congratulate him for his venture and success.

New Delhi India Jawaharlal Nehru University

Dr. B. R. Deepak

December 2007

狄伯杰
B. R. Deepak

目 录

序(中文)	1
序(英文)	1
绪论	1
第一节 印度文化的特殊性	1
第二节 国内外印度文化研究述评	8
第三节 文化哲学研究范式的确立	18
第四节 本书研究的思路	34
注释	37
第一章 印度文化的一般考察	41
第一节 印度文明的起源与发展	41
第二节 影响印度文化特征的主要因素	67
第三节 印度文化的基本特征	103
注释	113
第二章 印度文化的核心精神	117
第一节 印度文化的定位	117
第二节 印度教文化的主体地位	119
第三节 印度文化的核心精神批判	129
注释	159

第三章 东西方比较视野中的印度文化 162

第一节 东西方文化之比较 162

第二节 中印文化之比较 191

注释 202

第四章 全球化进程中的印度文化 205

第一节 全球化与本土文化的交流与碰撞 205

第二节 全球化与印度本土文化 209

第三节 印度本土文化的现实命运 217

第四节 印度本土文化的未来展望 227

第五节 印度文化模式历史和现实研究的启示 234

注释 237

参考文献 240

后记 255

Contents

Foreword in English	1
Foreword in Chinese	1
Introduction	1
1. The Uniqueness of the Indian Culture	1
2. The Current Situation of the Studies of the Indian Cul- ture in the Domestic and Overseas Academic Circles	8
3. The Establishment of the Research Paradigm of Culture Philosophy Studies	18
4. The Basic Structure of This Dissertation	34
Annotations	37
Chapter I A General Survey of the Indian Culture	41
1. The Origins and Development of the Indian Culture	41
2. The Main Factors Affecting the Characteristics of the Indian Culture	67
3. The Basic Characteristics of the Indian Culture	103
Annotations	113
Chapter II The Essential Spirit of the Indian Culture	117
1. The Positioning of the Indian Culture	117

2. The Essential Position of Hinduism in the Indian Culture	119
3. Criticizing on the Essential Spirit of the Indian Culture ...	129
Annotations	159

Chapter III The Indian Culture from the East and West

Cross-Cultural Perspective	162
1. The Comparisons of Eastern and Western Cultures	162
2. The Comparisons of Chinese and Indian Cultures	191
Annotations	202

Chapter IV The Indian Culture in Course of Globalization

.....	205
1. The Exchanges and Clashes between Global and Traditional Cultures	205
2. The Globalization and Indian Traditional Cultures	209
3. The Current Destiny of the Indian Traditional Culture ...	217
4. The Prospect for the Future Trend of the Indian Traditional Culture	227
5. The Revelations from the Studies of the History and Reality of the Indian Traditional Cultural Patterns	234
Annotations	237

Bibliography	240
--------------------	-----

Postscript	255
------------------	-----

绪 论

印度是世界文明发祥地之一,与中国一同跻身于世界四大文明古国之列,文明的种子曾从这里传播到全球各地。印度文化博大精深,有丰富的内涵和底蕴。印度文化在众多领域的辉煌成就,以及独特的价值观念、思想体系和生活方式,使印度文化在世界文明中占有极其重要的地位。马克斯·韦伯认为,印度文化具有一种堪与古代希腊文化相比肩的重要意义。印度文化具有强大的辐射力,数千年来对亚洲乃至世界都产生了十分深刻的影响,为人类社会的不断进步做出了卓越的贡献。研究印度文化,了解和把握印度文化特殊性是一个前提性的工作。在本章中,作者试图对国内外关于印度文化的研究作一个概要的分析,进而确立一种新的研究范式——文化哲学研究范式,并阐明这种研究范式的运用对印度文化模式研究的重要意义。

第一节 印度文化的特殊性

在人们的记忆和印象中,对于多数人来说,“印度展现为一幅土邦主、耍蛇人和绳索把戏的画卷。这赋予了印度的事物以诱惑力和浪漫性……印度一直是一个寓言般的国家,有着无穷无尽的财富和神秘莫测的事件”^[1],印度的确给人以无穷的沉思和遐想。印度是一个古老的国度,以哈拉帕和摩亨佐·达罗城市文明为代

表的古印度高度发达的“印度河流域文明”，向世人展示了 5000 多年前印度城市文明的辉煌，人们不仅为它整齐而有秩序的规划配置而叹服，而且也为它那先进的给排水系统和卫生设备而震惊，更为那至今仍然无法识读的印度河流域的印章文字而痴迷，这种文明所达到的程度“是古代世界的任何其他地方所没有的。”^① 大凡时间久远的历史文化，总会给后人留下一些未知。然而，像印度河流域文明这样的情况，大概并不多见。大约从公元前 2000 年起，发展水平极高的印度河流域文明在二三百年之间冰消瓦解^②，给后人留下了重重悬疑：有人设想突然的大洪水毁灭了城市，也有人猜测内部的阶级斗争导致了文明的失落，还有人认为外族的入侵战胜了土著文明，更有甚者臆想原子爆炸葬送了印度河流域的一切。^③ 其实，在今天，重要的已不是哪一种假设或猜想正确，重要的是人们不仅为印度河流域展示出来的文明成果而入迷，更为这个伟大文明遗产之谜而着魔！

印度是令人着迷的世界，更是让人寻梦的世界。在南亚的历史上，多少君王都有着统一整个印度次大陆的梦想。孔雀王朝的阿育王、笈多王朝的旃陀罗·笈多、莫卧尔王朝的阿克巴大帝，他

① 关于印度河流域文明存在的年代，现在尚无统一意见。一般认为它的繁荣期在公元前三千纪中叶到前二千纪初叶之间。对于这一文明是怎样突然消失的，学者们做过各种各样的猜测。过去通常的看法是雅利安人的入侵给它带来了致命的打击——雅利安受到这里繁华城市和巨大财富的吸引，从西北方侵入并毁灭了这一地区。还有人认为，印度河流域文明并不是突然毁灭的。不是由于河流改道，就是由于长期缺雨，也许是由于灌溉系统遭到破坏，或者是由于过分砍伐森林造成了水土流失。总之，是某种生态环境上的原因使土地贫瘠下去，乃至变成沙漠，结果这里的人们放弃旧居，迁移到别处去了。不过，这些都是假说而已。

② 参见赵伯乐《永恒涅槃》，云南人民出版社 1999 年版。

们建立了印度历史上最著名最强盛的三大王朝,并以其空前强大的国力,将帝国的版图扩大。但“分裂多于统一”的印度历史传统也许至今仍是印度历代帝王的遗憾。隶属尼格利陀人、原始澳大利亚人、蒙古人、达罗毗荼人、印度的雅利安人和阿尔卑斯迪纳拉人的多样人种,涵盖印欧语系、达罗毗荼语系、奥亚语系和汉藏语系的繁杂语言,拥有印度斯坦族、孟加拉族、泰卢固族、马拉提族、泰米尔族、比哈尔族、拉贾斯坦族、古吉拉特族、旁遮普族、坎纳达族等人口超过五千万以上的众多民族,使印度社会呈现传统与现代交织、发达与原始混杂、文明与落后并存、富豪与赤贫同在的特殊景象。

宗教是印度人的生活信仰,更是生活方式,是生活的全部。阿育王大力提倡和保护佛教,他的善行至今令人怀念;旃陀罗·笈多实行宗教宽容政策,使印度教文化达到全盛;阿克巴大帝推行伊斯兰教,并吸收各宗教建立了“神一教”。他们使宗教在印度大地上盛行,成为人们生活的中心,也使印度成为宗教的沃土。耆那教、锡克教在印度本土的诞生,基督教、拜火教由国外的传入,使印度变成了真正的“宗教博物馆”。在印度,既有推崇“吠陀天启、祭祀万能、婆罗门至上”的婆罗门教;讲求“四谛”、“八正道”、“十二因缘说”,竭力宣传“众生平等”、“生死轮回”的佛教;也有力倡“极端苦行”、“决不杀生”的耆那教;“企图把印度教和伊斯兰教融为一体”,严格要求教徒“蓄长发、戴发梳、戴钢镯、穿短裤、佩短剑”的锡克教;还有亲证“梵我同一”、追求“精神解脱”和“轮回业报”、“践行瑜伽”的印度教;虔信“真主安拉”的伊斯兰教;笃信“上帝万能”的基督教……宗教的繁杂、信仰的不同、教义的差别,使印度始终处于教派纷争的混乱状态,并成为印度社会整合的最大绊脚石。